

# KISS THE RAIN



# 雨的印记 KISS THE RAIN

张惠莉 + 杨森勇 / 选编

雨  
마

## YIRUMA 极致流行钢琴曲集

이 루 마

> 原音版

YIRUMA [李闰珉] 韩国音乐王子

目前中国大陆流行钢琴爱好者的绝对新宠

最擅长描写都会爱情的音乐家

世界级 NEW AGE 音乐耀眼新星

韩国一线影视导演的御用钢琴手

简单，完美，每个音符都似乎精灵

听吧，跳跃的琴键将打动你心底最私密的情感记忆

北京体育大学出版社

# 雨的印记

KISS THE RAIN

YIRUMA 极致流行钢琴曲集

◎ 章 告

> 原音版

张惠莉 + 杨森勇 / 选编

北京体育大学出版社

---

## 图书在版编目(CIP)数据

雨的印记:YIRUMA极致流行钢琴曲集·原音版 / 杨森勇, 张惠莉选编.

-- 北京:北京体育大学出版社,2012.3

ISBN 978-7-5644-0906-7

I. ①雨… II. ①杨… ②张… III. ①钢琴曲 - 世界 - 选集 IV. ①J657.41

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第050131号

## 雨的印记

—YIRUMA极致流行钢琴曲集[原音版] / 杨森勇、张惠莉选编

策划编辑:李飞 董英双

责任编辑:刘万年 殷亮

审稿编辑:董英双 李飞

责任印制:陈莎

[本书参与排版设计整理者]

赵君/黄娟/王广告/李玉莲/安方劲/聂小丽/刘少兰/李晶/许生星/李丹  
边丽娜/崔春雷/崔春光/甄若含/蒋于帅/吴泽华/王琳琳/邓建伟/张莉

出版:北京体育大学出版社

社址:北京市海淀区中关村北大街信息路48号

邮编:100084

网址:<http://www.bsup.cn>

网店:[shop36324830.taobao.com](http://shop36324830.taobao.com)

电话:010-62989572 62989438

印厂:北京昌联印刷有限公司

开本:880X1230mm 1/16

印张:16.25

版次:2012年4月第1版第1次印刷

定价:36.00元

(本书因装订质量不合格本社发行部负责调换)

---

---

中文名： 李闰珉  
外文名： Yiruma  
国籍： 韩国  
出生地： 汉城  
职业： 钢琴家  
出生日期： 1978年2月15日  
代表作品：  
..... kiss The Rain  
..... Love Scene  
..... First Love  
..... Oasis & Yiruma  
..... From The Yellow Room

---

## 前言 qianyan

### YIRUMA

韩国最擅长描写都会爱情的音乐家，New Age音乐界耀眼新星，他拥有卓越的感性和才能，在韩国及海外皆受到众多乐迷的瞩目。5岁开始学弹钢琴，后来移民到英国，先后毕业于欧洲音乐英才的摇篮普赛尔音乐学校和著名的剑桥大学国王学院，师从现代音乐巨匠哈里森·彼特威斯顿，受到世界级高水准的音乐教育。李闰珉的音乐作品兼融东方的抒情与西方的典雅细致，独具一格，纯净清新的琴音加上浓厚的个人情感，能深深地打动每一个听者的心。历经《夏日香气》、《冬季恋歌》等影视音乐的创作后，李闰珉已成为韩国一线影视导演的御用钢琴手！

也许您记得那首《Kiss The Rain》令人难以忘怀的旋律，或甜美或浓稠，或华丽或恬淡，这就是爱情电影《夏日香气》里的感人配乐，其动人的旋律及音乐中所勾勒出的甜美爱情，一时间感动了无数观众的心。电影播出后，索取这首曲子琴谱的乐迷数以万计，更是塞爆了韩国唱片公司的官方网站。也许国内有些朋友时至今日都不知道这首曲子到底是由谁来的谱写的，然而，即便是第一次听李闰珉的音乐你也不会有陌生感，几分亲切，几分似曾相识，那琴声如同在细语你心底的淡淡忧伤，让你的心灵得到最温暖的抚慰。他的优雅加之偶有的些许腼腆，在精致的钢琴演奏中，予人一种偶像级艺术家非凡气质。

听吧，跳跃的琴符将打动你心底最私密的情感记忆…

编者

---

## 官方精编版音乐合辑：《KISS THE RAIN》

中文名称：雨的印记

### 收录本辑曲谱：

- 04. Kiss The Rain 雨的印记/001
- 05. River Flows In You 你的河/003
- 06. May Be 或许/006
- 07. Love Me 爱我/009
- 12. Wait There 等待/011
- 13. When The Love Falls 当爱降临/014
- 25. Passing By 路过/017

### 《Kiss The Rain》配词——《雨夜》

静静的夜  
有牙弯月，点点星子  
布置着一片炫丽，美在无意间  
忽然的一场雨  
来的那么着急  
迫不及待洒落在我心里  
冲淡了回忆，淹没了憧憬  
不停反复的问，是不是我的多心  
促使你刻意逃避这爱情  
选择了放纵，成全了自己  
飘散的雨，颓废的心  
静静的夜  
如果相爱也是种同情，就连雨滴也有了距离  
但愿你能够记起  
在这个轻风抚雨的夜里  
为你而静谧的心



### 专辑介绍：

《Kiss The Rain》是其YIRUMA成名曲，中文翻译成《雨的印记》，本辑以此为专辑名称，可见此曲受大众的喜爱程度。据说写《Kiss The Rain》这首歌的时候，是在一个星星满天的夜晚，忽然间一场雨，让YIRUMA有感而发写下这首曲子。琴声像是在倾诉，很像一个女生，喜欢一个人的心情，就算是喜欢，也只能自己默默的kiss the rain.....，似乎在每个情感节目里都会出现这首曲子，她是那么亲切，钢琴的每次敲击似乎就象雨滴一样落在心中，那样的轻柔，却又那么的清晰。每次的聆听，真的仿佛在窗边，感受下雨时那种惆怅。

---

# 目录<sup>①</sup> contents

## YIRUMA

「精选辑」 中文名：雨的印记	《Kiss The Rain》	(2CD版本)
	04. Kiss The Rain 雨的印记	001
	05. River Flows In You 你的河	003
	06. May Be 或许	006
	07. Love Me 爱我	009
	12. Wait There 等待	011
	13. When The Love Falls 当爱降临	014
	25. Passing By 路过	017
「专辑一」 中文名：爱情的模样	《Love Scene》	(2001-05)
	01. Overture 序曲	020
	02. Autumn Scene 秋天的心事	024
	04. Looking Back 顾盼	027
	05. Gabriel 天使	029
	06. Memories In My Eyes 回忆	032
	08. Picture Me 描绘·我	035
	09. Sunny Rain 太阳雨	038
	11. Nothing To Say 无言以对	041
	12. Eversince 自从	044
	13. Remember The Scene 记得我爱过你	047
「专辑二」 中文名：初恋	《First Love》	(2001-12)
	8. Left My Heart 我心已远离	050
	9. Time Forgets 时间会遗忘	052
	10. On The Way 在途中	055
	11. Till I Find You 直到我遇见你	057
	12. If I Could See You Again 如果我们能再相遇	060
	13. Dream A Little Dream Of Me 梦里有我	062

---

「专辑三」

### 《Oasis》

中文名：绿洲

(2002-06)

1. Small Steps 碎步.....	064
2. Do You 你愿意吗.....	066
3. The Things I Really 我诚心所愿.....	069
5. White Shadow 白色的影子.....	071
7. As You Wish 如你所愿.....	074
10. Shining Smile 闪亮的微笑.....	076
14. Beloved 愿你爱我.....	079

「专辑四」

### 《Doggy Poo》

中文名：哆基朴的天空

(2002-12)

01. All Myself To You 给你全部的我.....	083
06. What Beautiful Stars! 多美的星星!.....	087
07. Spring Rain 春雨.....	091
09. Leave Behind 忘却.....	094
11. My Belief 我的信仰.....	099
13. Dream 梦 (钢琴独奏).....	103

「专辑五」

### 《From The Yellow Room》

中文名：情书

(2003-10)

01. The Scenery Begins 我们的故事.....	106
02. Chaconne 夏康舞.....	109
03. Yellow Room 心的监牢.....	111
04. Indigo 雾蓝 .....	114
06. The Day After 后来.....	117
07. Sometimes... Someone 你在哪里.....	119
08. Falling... 堕落.....	122
10. 27. May 5月27日 .....	125
11. With The Wind 随风 .....	128
14. [...] .....	131

「专辑六」

### 《Nocturnal Lights... They Scatter》

中文名：迷蒙夜光

(2004-08)

01. 1315's Improvisation A/ 1315的即兴作曲A.....	133
03. 1315's Improvisation B/ 1315的即兴作曲B.....	137
06. 1315's Improvisation C/ 1315的即兴作曲C.....	140

---

09. The Sunbeams... They Scatter 日光洒落.....	143
--------------------------------------------	-----

「专辑七」

### 《Destiny Of Love》

中文名：爱的命运

(2005-04)

01. Destiny Of Love 爱的命运.....	148
02. Mika's Song 米卡的歌(钢琴版).....	153
03. The Last Voice 最后的声音.....	155
05. Two People With Memory Forever 与追忆永远一起的两人.....	160
06. Love Hurts 追爱(钢琴版 ).....	163
07. The View From The Window 从窗口看到的风景.....	165
08. Our Same Word 约定... (钢琴版).....	169

「专辑八」

### 《POEMUSIC》

中文名：不变的故事

(2005-11)

03 Because I Love You 因为我爱你.....	171
05 Wonder Boy 秋与冬相逢.....	175
07 Poem 如诗一般.....	179

「专辑九」

### 《H.I.S.monologue 5》

中文名：未名

(2006-11)

02. One Day Diary 一天的日记.....	183
04. Lord... Hold My Hand 主...握紧我的手.....	189
07. Poemusic—Logue.....	191
08. Improvisation 即兴所作.....	196
10. He Knows My Name 他知我名.....	201

「专辑十」

### 《P.N.O.N.I》

中文名：未名

(2008-11)

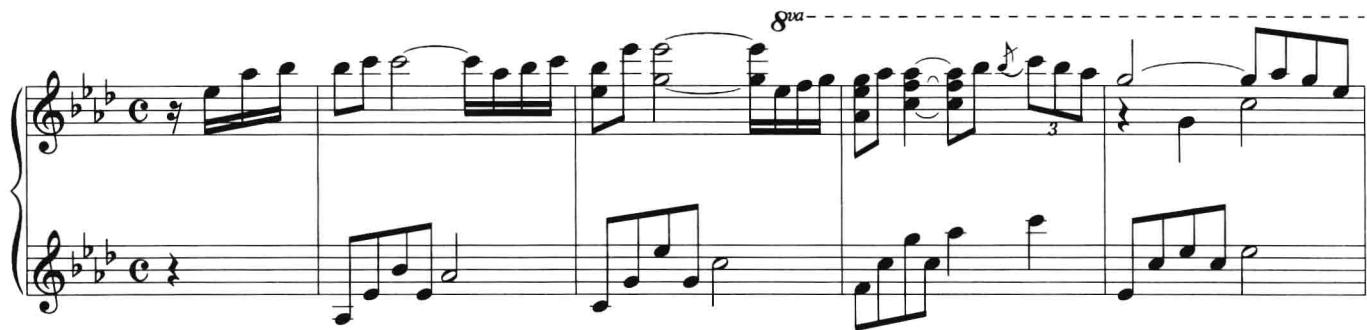
01. Piano 钢琴.....	205
03. Joy 愉悦.....	207
04. Loanna 给我.....	210
05. Ribbonized 如丝相连.....	214
07. Presen 礼物.....	218
08. Letter 信.....	223
11. Hope 希望.....	227

---

## 雨的印记

[Kiss The Rain]

&gt; 选自专辑《Kiss The Rain》



A continuation of the musical score from the previous page. It features two staves of piano sheet music. The top staff continues the melodic line with eighth-note patterns and sixteenth-note chords. The bottom staff provides harmonic support with sustained notes and eighth-note patterns. Measure 8va is indicated above the first measure of the top staff.

A continuation of the musical score from the previous page. It features two staves of piano sheet music. The top staff continues the melodic line with eighth-note patterns and sixteenth-note chords. The bottom staff provides harmonic support with sustained notes and eighth-note patterns. Measure 8va is indicated above the first measure of the top staff.

A continuation of the musical score from the previous page. It features two staves of piano sheet music. The top staff continues the melodic line with eighth-note patterns and sixteenth-note chords. The bottom staff provides harmonic support with sustained notes and eighth-note patterns.



*8va*

(8va) - |

*8va*

*rit.*

## 你 的 河

[River Flows In You]

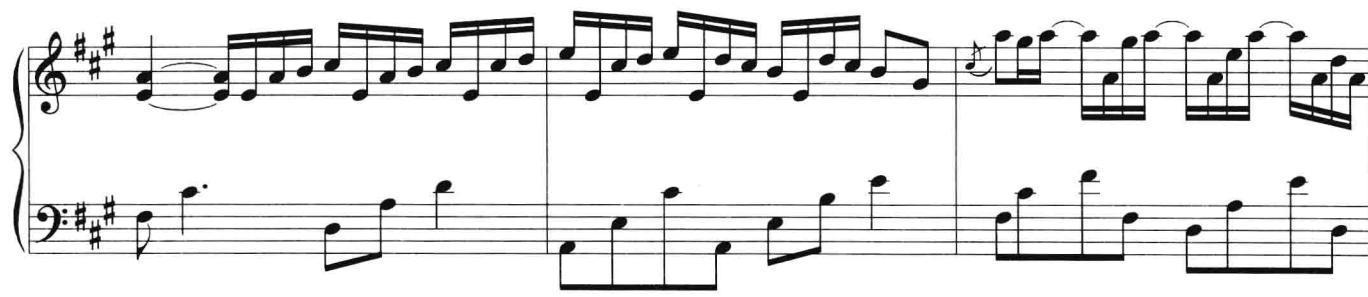
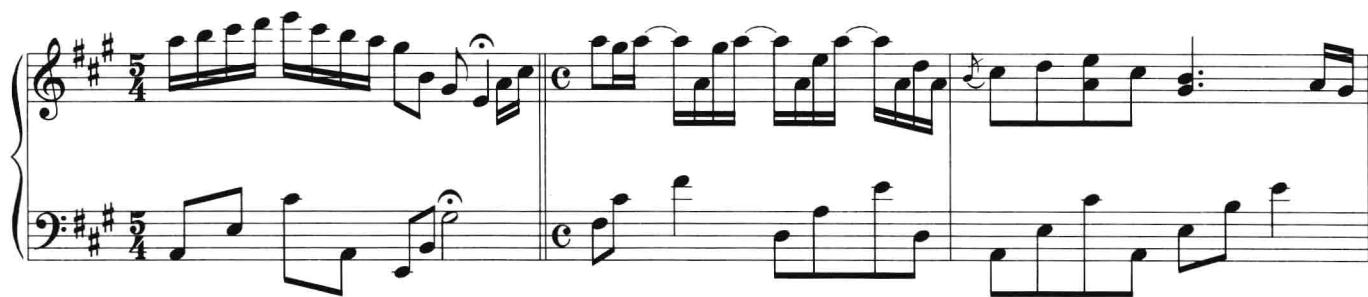
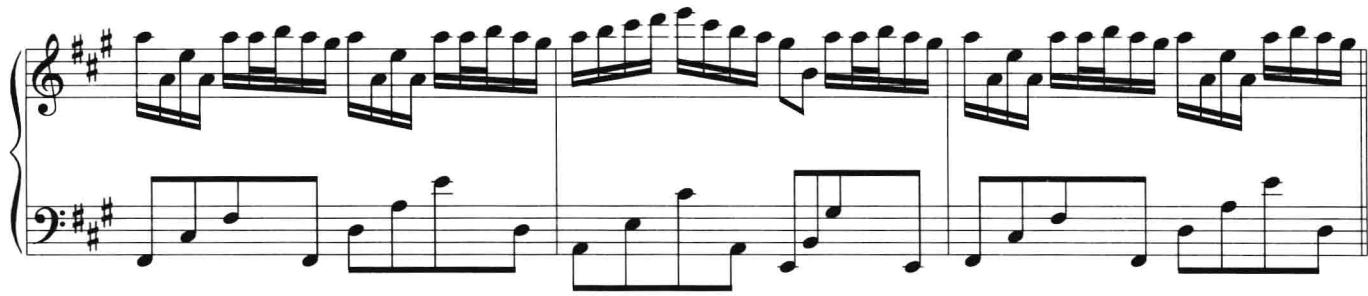
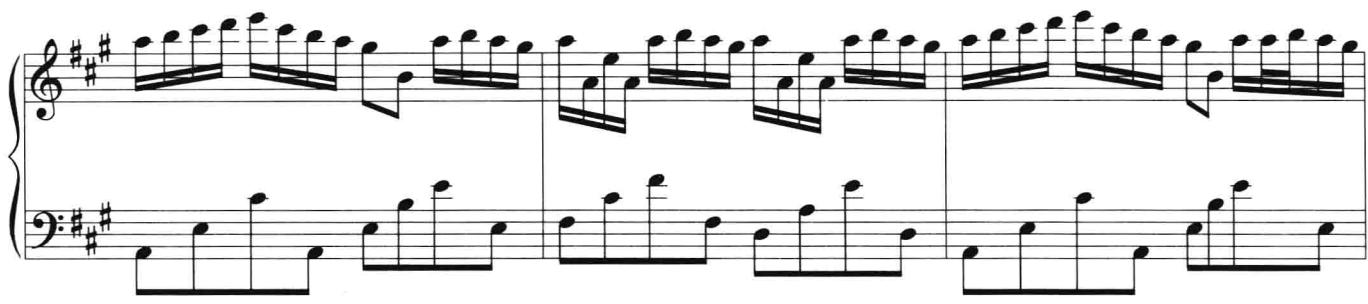
&gt; 选自专辑《Kiss The Rain》

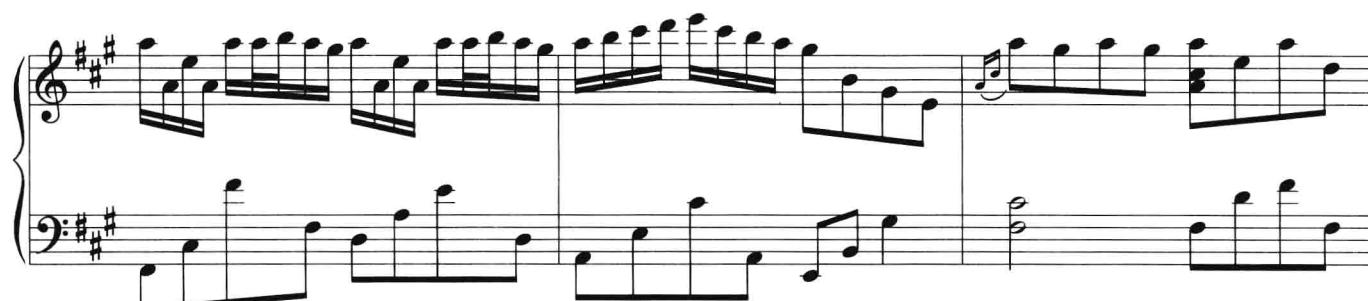
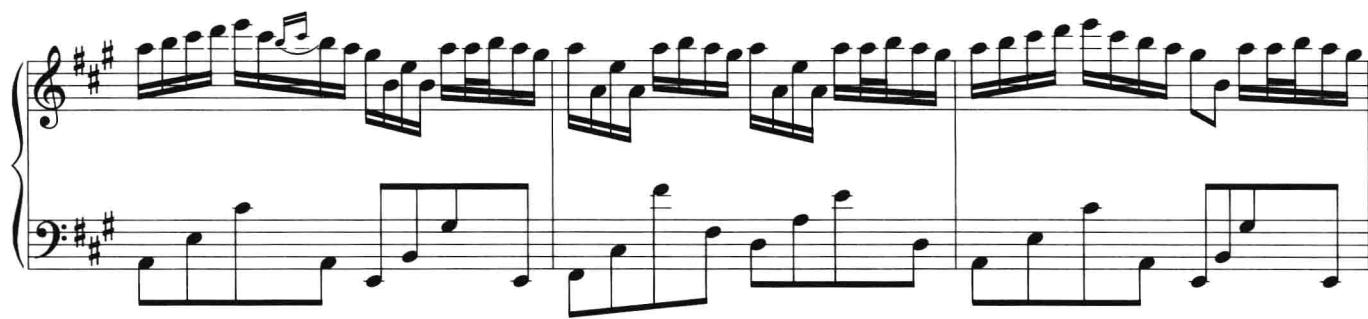
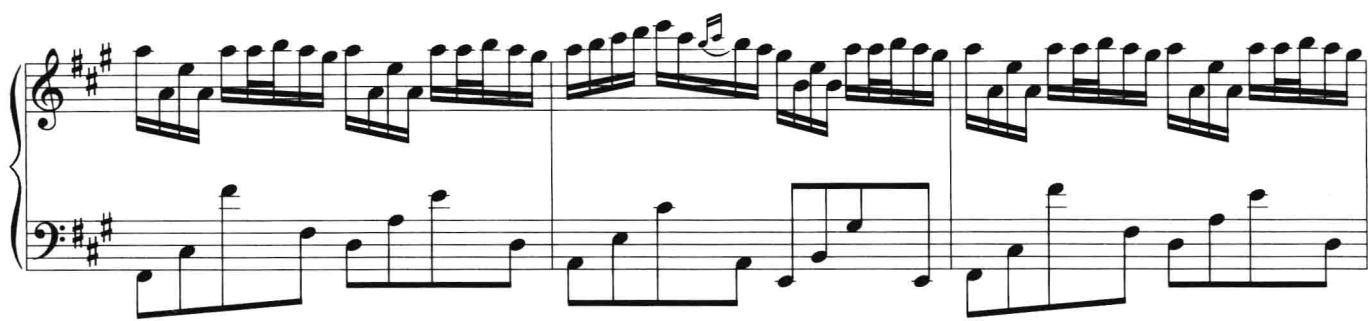
 $\text{♩} = 65$ A musical score page featuring two staves of piano music. The top staff is in treble clef and the bottom staff is in bass clef. Both staves are in common time with a key signature of two sharps. The tempo is marked as  $\text{♩} = 65$ . The dynamic instruction *mp* (mezzo-pianissimo) is placed above the first measure of the treble staff. The music consists of eighth-note patterns and sustained notes.

A continuation of the musical score from the previous page. It features two staves of piano music. The top staff continues the treble clef and common time with a key signature of two sharps. The bottom staff continues the bass clef and common time with a key signature of two sharps. The music consists of eighth-note patterns and sustained notes.

A continuation of the musical score from the previous page. It features two staves of piano music. The top staff continues the treble clef and common time with a key signature of two sharps. The bottom staff continues the bass clef and common time with a key signature of two sharps. The music consists of eighth-note patterns and sustained notes.

A continuation of the musical score from the previous page. It features two staves of piano music. The top staff continues the treble clef and common time with a key signature of two sharps. The bottom staff continues the bass clef and common time with a key signature of two sharps. The music consists of eighth-note patterns and sustained notes.





# 或 许

[May Be]

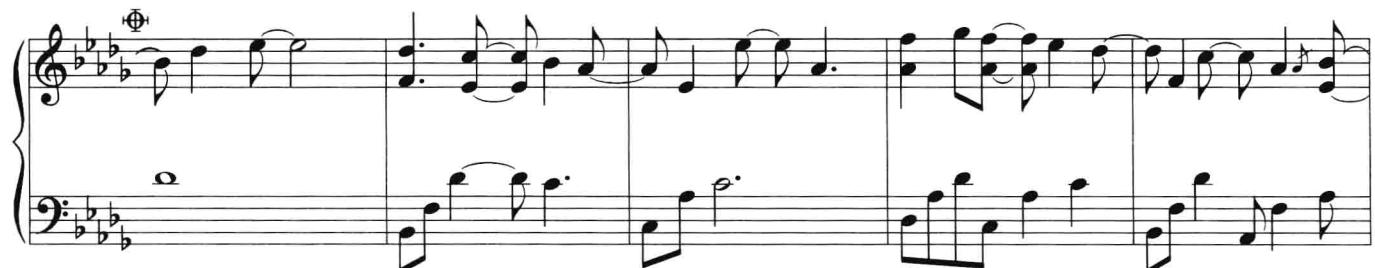
> 选自专辑《Kiss The Rain》

A musical score page featuring two staves of piano music. The top staff is for the treble clef (G-clef) voice, and the bottom staff is for the bass clef (F-clef) voice. The key signature is C minor (three flats). The music consists of eighth-note patterns and sixteenth-note chords.

A continuation of the musical score from the previous page. The treble and bass staves show more complex patterns of eighth and sixteenth notes, maintaining the C minor key signature.

A continuation of the musical score. The treble staff features a series of eighth-note pairs and sixteenth-note patterns. The bass staff includes quarter notes and eighth-note pairs.

A continuation of the musical score. The treble staff shows eighth-note pairs and sixteenth-note patterns. The bass staff includes eighth-note pairs and quarter notes. The score concludes with a repeat sign and two endings labeled "1." and "2.".





爱 我  
[Love Me]

> 选自专辑《Kiss The Rain》

The sheet music consists of four staves of musical notation. The top two staves are in common time (C) and treble clef, while the bottom two staves are in common time (C) and bass clef. The first staff features eighth-note patterns with grace notes. The second staff has sixteenth-note patterns. The third staff contains eighth-note chords with grace notes. The fourth staff features sixteenth-note chords. The music includes various dynamics like forte (F), piano (P), and accents. Measure numbers 1 through 12 are present at the beginning of each staff.